



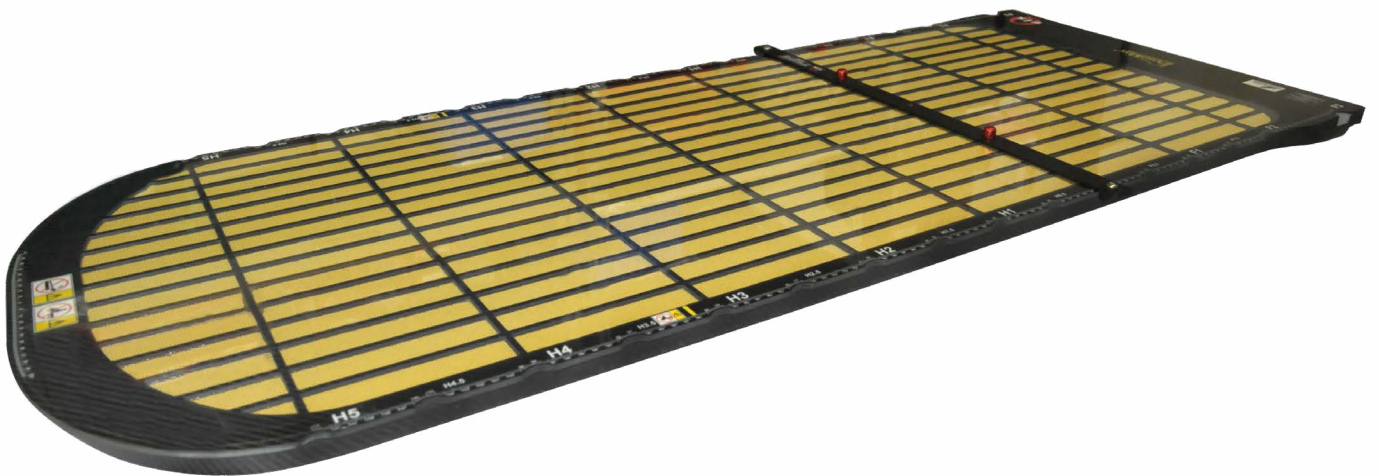
positioning
patients for life.®

产品说明和用户手册

RT-4551KV5 和 RT-4551KV18

kVue™ DoseMax™ Insert

kVue™ 床顶





EC	REP	Advena Limited Tower Business Centre, 2nd Flr Tower Street, Swatar, BKR 4013 Malta		美国制造，制造商为 科辅适 Qfix 440 Church Rd, Avondale, Pennsylvania, 美国 +1 484-720-6053 www.Qfix.com
----	-----	---	--	--

产品名称：人体定位袋

医疗器械备案号： 20150038

kVue、DoseMax 和 OneTouch 是 Qfix 的商标。

Exact® 是 Varian Medical Systems 的注册商标。

Clorox® 是 Clorox 公司的注册商标。

Cidex® 是 Johnson & Johnson 的注册商标。

目录

一般性注意事项.....	4
警告声明	4
严重事件	4
额定载荷	4
警告标签及说明	5
预期用途.....	6
操作说明.....	7
安装	7
设置	8
拆卸	9
维护保养.....	10
系统的清洁	10
系统的消毒	10
DOSEMAX MYLAR备件 (MYLAR REPLACEMENT)	10
规格.....	11
PARTS LIST.....	12
设置表.....	13
RT-4551KV5 和 RT-4551KV18 – KVUE DOSEMAX INSERT.....	13

一般性注意事项

警告声明

！警告！不得修改本设备。如本装置的任何部分经受了过大的载荷，出现损坏迹象或功能异常，请立即停止使用并通过 +1 484-720-6053 或 TECHSUPPORT@QFIX.COM 联系QFIX。

！警告！ONETOUCH 是一种精准的机械部件，仅可与经批准的 QFIX KVUE 装置一起使用。使用尚未经过 QFIX 验证、未经批准的非 QFIX 装置可能不安全，如果使用的话会使保修失效。

严重事件

请向 Qfix 和您所在国家/地区的主管当局报告任何严重事件（例如导致或可能造成死亡或严重伤害的事件）。

额定载荷

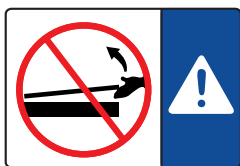
请勿超过249 kg (550 lb) 均布载荷或治疗床底座的最大操作载荷（以较小值为准）。

！ 注意 ！ 当与OEM治疗床底座共用时，额定载荷为二者的安全操作载荷中较低的一个。kVue床顶载荷不得超过原始治疗床底座制造商的规范。请参阅由原制造商提供的产品资料。

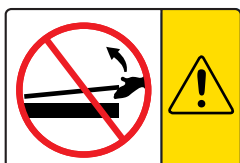
一般性注意事项

警告标签及说明

参见 Qfix.com 了解符号列表及其定义。



或



安装和拆卸KVUE插板 (INSERT)

！警告！切勿抬起KVUE插板的末端！

咬合销钉可能弯曲或断裂，使kVue无法使用。

关于安装和拆卸kVue的说明，请参阅kVue床顶安装手册。

↓ NO STEP ↓

或



“NO STEP”（禁止脚踏线）（如有）

kVue插板上的黄线表示支撑梁的边缘。经设计和检验，超越此线的区域用来支撑病人的上部躯干或下部躯体的重量，该重量不得超过额定载荷。

站或坐在“禁止脚踏”线之外可能造成kVue插板损坏或人身伤害。

预期用途

该装置用于接受放疗病人的固定、定位和调整位置。

！ 注意 ！ 美国联邦法律限制此装置只能由医生或凭医嘱销售。

患者目标人群

接受放射治疗或诊断成像程序的患者。

预期用户

产品的预期用户是根据监管区域的要求取得资质的人员。

操作说明

安装

KVUE安装

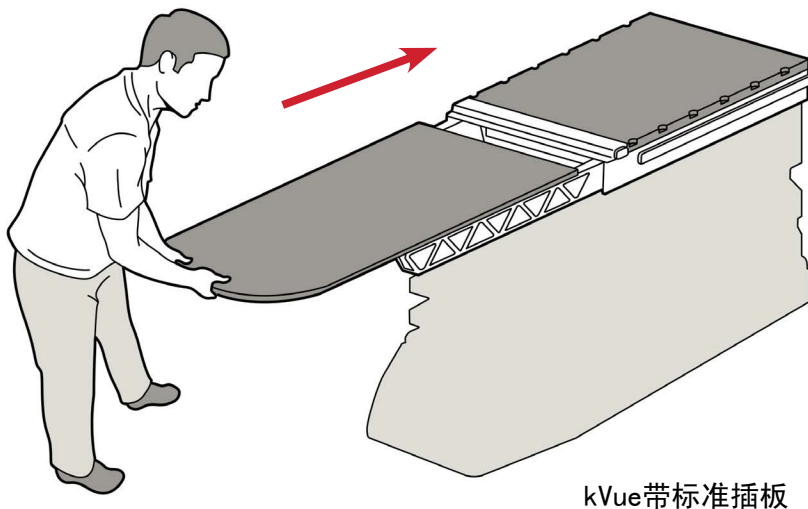
kVue设计用于适配所有主要的放疗系统。它安装快捷，最大限度地减少了直线加速器在该安装过程中的停机时间。关于特定 安装信息，请参阅kVue床顶安装手册。

！ 注意 ！ 如KVUE床顶安装手册所详细描述，kVue表面的最终高度可能与原始系统存在差异。首次使用前，请参阅原始 系统说明重设系统零点（初始点）。

安装KVUE插板

1. 将标准插板置于支撑梁的上方，然后将两个咬合销钉与OneTouch 碰锁（Latch）内的安装孔对齐。
2. 从kVue的头端，将标准插板直接滑入安装孔内。

当标准插板锁定就位时，您将听到咔哒声。正确安装后，仅能看到绿色按钮表面。



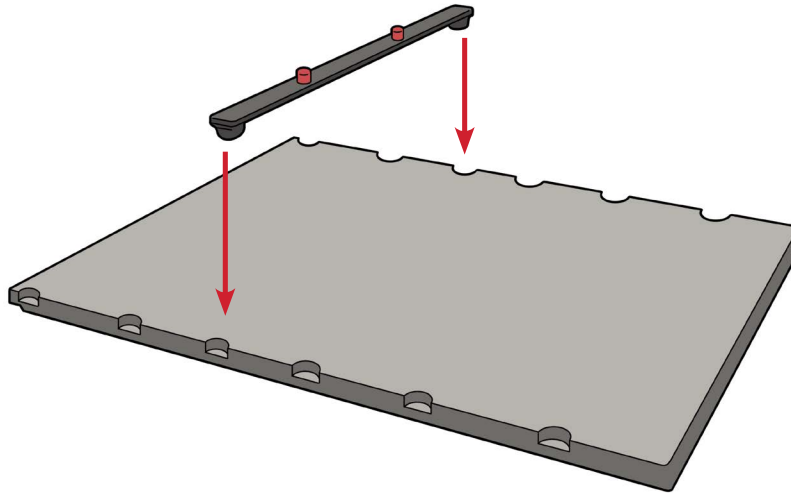
kVue带标准插板

操作说明

设置

安装定位杆 (LOCATING BAR)

定位杆有两个与大多数标准定位附件相匹配的定位销。要连接定位杆，请将其任意一端置于相应的Varian Exact® 兼容的转位 凹槽内，并发出咔哒声就位。



操作说明

拆卸

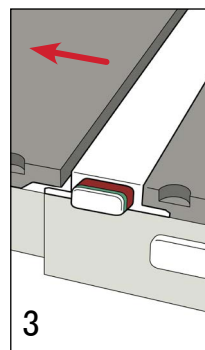
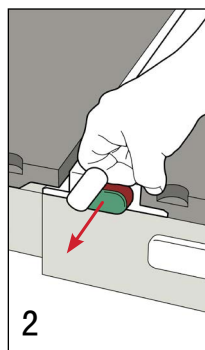
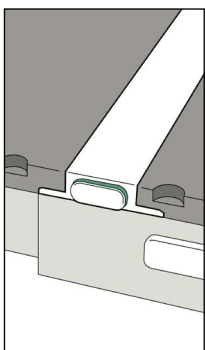
拆卸定位杆

拉动定位杆的任意一端。

KVUE插板的拆除

！警告！切勿抬起KVUE插板的末端！虽然其机械部件非常牢固，但咬合销钉可能弯曲或断裂，使KVUE无法使用。

1. 沿逆时针方向旋转手柄。
2. 从kVue一侧拉动旋转手柄，直到kVue插板已松开。
3. 将kVue插板从kVue中滑出。



维护保养

系统的清洁

装置可使用温和的非研磨性清洁或消毒液进行清洁。清洁时，用溶液润湿干净的布块后擦拭表面。目视检查装置，如果不干净，则重复先前的清洁步骤，直至目视干净。使用水浸湿的干净布块擦拭装置以清除任何清洁剂残留物。用干净的干布擦拭装置使其干燥。下列清洁材料已经过测试，证明适用于清洁此装置。

- 水
- 肥皂和水

系统的消毒

要消毒装置的表面，请参阅清洁剂厂商的特定说明。

- 10% Clorox® 漂白液
- 异丙醇
- Cidex® 2.4% 活化的二醛溶液

请勿将液体喷洒或泼溅到装置表面，否则可能流入 OneTouch 碰锁或治疗床底座 的机械部件内。

请勿直接喷洒在kVue或DoseMax插板上，或让其流入基架（Baseframe）内。

DOSEMAX MYLAR备件 (MYLAR REPLACEMENT)

1. 从一边撕开当前薄膜。
2. 使用除胶剂清除所有残余的粘合剂，准备好表面。
3. 将新薄膜对齐，确保盖住上方的徽标（图1）。每个边应距离装置的外边沿约0.285英寸（7.24 mm）。
4. 沿薄膜边沿贴上几段胶带，将其固定在DoseMax的表面（图2）。
5. 从薄膜的上半部分去除遮罩带。从薄膜上拉起并撕去粘合底布。牢固地压在装置的表面上。
6. 从薄膜的前半部分去除胶带和剩余粘合底布。牢固地压在装置表面上。
7. 从薄膜撕去保护性覆盖。

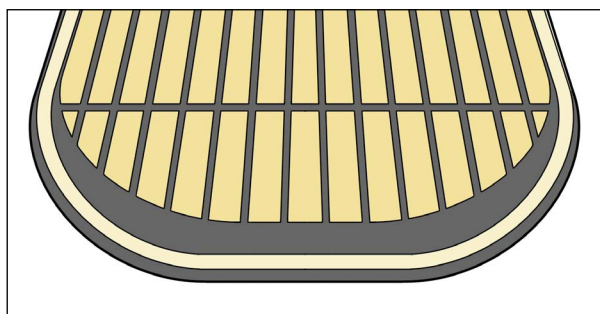


图1

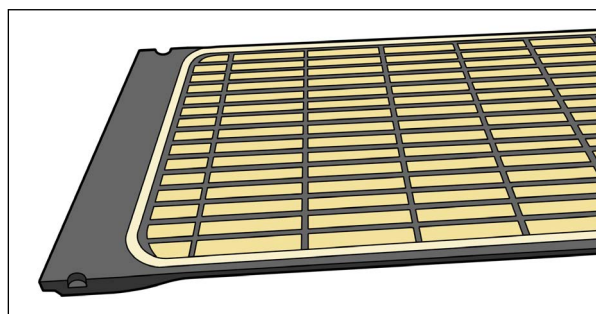


图2

规格

长度: 1325 mm

水当量: 2.0 mm @ 6 MV

重量限度: 249 kg (550 lb) 均布载荷

PARTS LIST

RT-4551KV5F – 更换 DoseMax 的贴膜（3 个装）

设置表

RT-4551KV5 和 RT-4551KV18 – KVUE DOSEMAX INSERT

患者姓名：

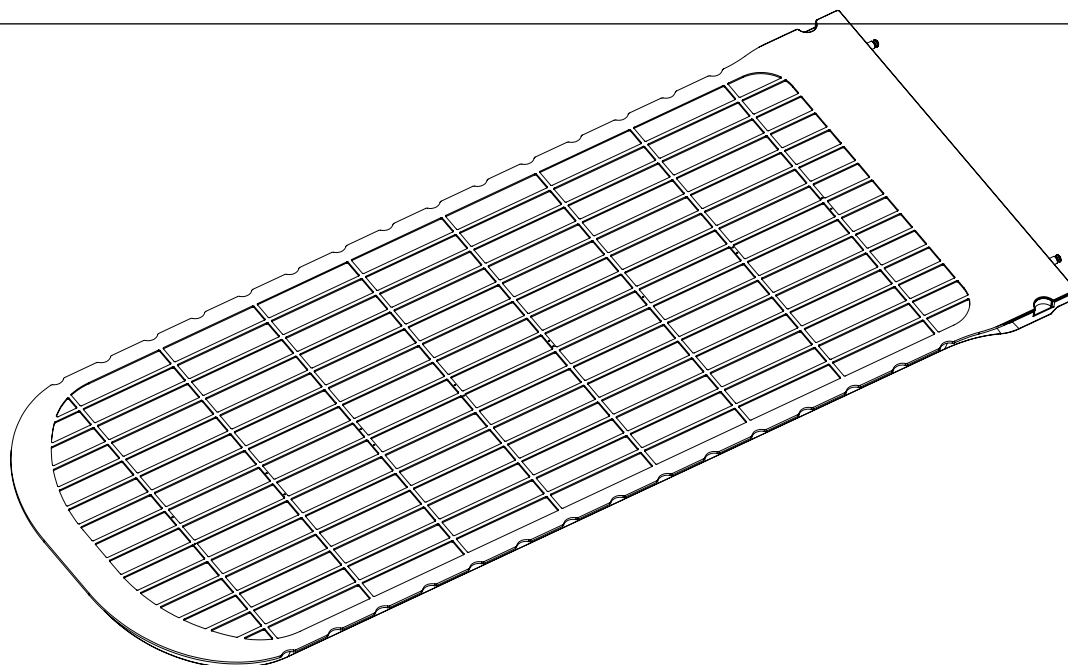
患者编号：

设置者：

医生：

日期：

注释：



移动导轨位置：

注：



440 Church Road
Avondale, PA 19311 美国
www.Qfix.com

☎ +1 484.720.6053 / 800.526.5247

☎ +1 610.268.0588 / 800.831.8174

✉ sales@Qfix.com

2001449_ZH_F
2021-07